Zmluva o vytvorení diela na objednávku a licenčná zmluva

uzatvorená podľa ust. § 91 a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len Autorský zákon) a ust. § 631 a nasl, zákona c. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Občiansky zákonník")

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ

názov:	*Obec Trakovice*
sídlo:	*Obecný úrad Trakovice č. 38, 919 33 Trakovice*
IČO:	*00313092*
DIČ:	*2021268172*
v zastúpení:	*Ing. Ľudovítom Tolarovičom, starostom obce*
bankové spojenie:	*Prima banka Slovensko a.s.*
číslo účtu (IBAN):	*SK12 5600 0000 0010 6203 9001*

(ďalej len „**objednávateľ**")

a

Autor

meno a priezvisko:	*Mgr. Tomáš Hrubý, PhD.*
bydlisko:	*Alekšince 186, 951 22 Alekšince*
IČO:	-
DIČ:	-
dátum narodenia:	*2. september 1987*
bankové spojenie:	*Fio banka Slovensko, a.s.*
číslo účtu (IBAN):	*SK88 8330 0000 0021 0200 3447*

(ďalej len „**autor**")

(ďalej objednávateľ a autor spolu len „**zmluvne strany**")

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie autorského diela - slovesné dielo - s pracovným názvom „Monografia obce Trakovice", a to v súlade s touto zmluvou (ďalej aj „**dielo**").

2. Autor sa na základe tejto zmluvy zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas na svoje nebezpečenstvo a s odbornou starostlivosťou vytvoriť dielo, ktoré je výsledkom jeho tvorivej duševnej činnosti, a to v rozsahu, čase a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dielo vydať" na svoje náklady do dvoch rokov od prevzatia diela, urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela, zaplatiť autorovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.
4. Záväzok autora sa považuje za splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy. Autor má právo po odovzdaní diela obdržať od objednávateľa dva kusy autorských výtlačkov.
5. Objednávateľ je oprávnený odovzdať dielo na šírenie inému vydavateľovi.

Článok II.

Termín a spôsob odovzdania diela

1. Autor sa zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť dielo podľa návrhu na spracovanie publikácie predloženej zostavovateľom a schváleného objednávateľom v lehote dohodnutej v článku II. bod 2. tejto zmluvy. Autor vytvorí dielo, ktoré budú tvoriť kapitoly s pracovným názvom:
   a. **Trakovice v stredoveku** s určeným rozsahom **30** normostrán.
   b. **Administratívno-správny vývoj obce** s určeným rozsahom **7** normostrán.
   c. **Trakovice v súčasnosti (po roku 2000)** s určeným rozsahom **100** normostrán.

   Autor sa zaväzuje dielo odovzdať v písomnej elektronickej podobe a riadne upravené podľa pokynov zostavovateľov do ich rúk. Zostavením knižného diela sú poverení **Mgr. Tomáš Hrubý, PhD.** (Alekšince 186, 951 22 Alekšince) a **Mgr. Peter Kulan** (Hrabovec nad Laborcom 1, 067 01 Radvaň nad Laborcom).
2. Autor sa zaväzuje riadne vytvorený prvý rukopis diela odovzdať" v elektronickej objednávateľovi, zastúpenému zostavovateľmi, v lehote najneskôr do **28. februára 2025**. Jeho súčasťou okrem základného textu forme vo formáte word bude:
   a. zoznam použitých prameňov a literatúry (poznámkový aparát podľa zásad normy STN ISO 690, citačný vzor bude autorovi zaslaný zostavovateľmi).
   b. Súčasťou textu budú aj prílohy v podobe tabuliek, diagramov, obrázkov a popisov k nim v množstve minimálne dve prílohy na desať normostrán textu.
3. Objednávateľ sa prostredníctvom zostavovateľov zaväzuje do troch mesiacov od doručenia rukopisu diela oznámiť autorovi, či dielo prijíma alebo mu ho vracia na prepracovanie. Ak objednávateľ" do troch mesiacov od doručenia rukopisu diela nevráti dielo autorovi na prepracovanie, má sa za to, že dielo nemá žiadne vady.
4. V prípade, že objednávateľ prostredníctvom zostavovateľov vznesie námietky voči rukopisu diela, autor je povinný vrátené dielo prepracovať podľa požiadaviek zostavovateľov v lehote jedného mesiaca od vrátenia rukopisu diela. Ak autor vrátené dielo neprepracuje v stanovenej lehote, objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť" a v danom prípade mu nevzniká právo na vyplatenie autorskej odmeny.
5. Autor sa zaväzuje zvážiť podľa svojho najlepšieho vedomia zapracovanie pripomienok a návrhov na doplnenie a opravu svojho diela zo strany recenzenta.
6. Autor sa zaväzuje akceptovať jazykové a štylistické zmeny diela, ktoré vyplynú z jazykovej úpravy diela.
7. Objednávateľ, zastúpený zostavovateľmi, sa zaväzuje v prípade prijatia konečnej podoby diela o tejto skutočnosti informovať autora prostredníctvom elektronickej komunikácie.
8. Autor spolu s odovzdaním diela dáva objednávateľovi súhlas (privolenie) na rozširovanie diela jeho vydaním knihtlačou alebo v elektronickej podobe. Určenie počtu výtlačkov je výhradným právom objednávateľa.

Článok III.

Odmena za vytvorenie diela a platobne podmienky

1. Objednávateľ" sa zaväzuje autorovi za riadne a včas vytvorené dielo v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve zaplatiť" odmenu **vo výške 30 € za normostranu** finálneho textu, najviac však v rozsahu uvedenému v bode 1 Článku II.
2. Objednávateľ" uhradí autorovi odmenu za vytvorenie diela podľa Článku II. tejto zmluvy vo výške uvedenej v bode 1 tohto Článku (III.). Za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike je zodpovedný v plnom rozsahu autor.
3. Autor vyhlasuje, že dohodnutá odmena podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojene so splnením záväzkov autora podľa tejto zmluvy (napr. náklady spojené s dopravou, s celkovým vytvorením diela a pod.).
4. Platbu vykoná objednávateľ za preukázateľne riadne a včas vykonané dielo po ukončení hlavných redakčných prác (úprava diela na základe pripomienok zostavovateľov a recenzenta) do 15 dní od konečného schválenia diela zostavovateľmi v zmysle Článku II., bod 2, tejto zmluvy autorovi na jeho bankový účet. V prípade, že splatnosť" pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať" najbližší nasledujúci pracovný deň.
5. Platba bude realizovaná výhradne formou bezhotovostného platobného styku prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu objednávateľa. Pre účely tejto zmluvy sa za dátum úhrady zo strany objednávateľa považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu objednávateľa v jeho banke.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že na vykonanie činnosti v zmysle a za podmienok uvedených v tejto zmluve objednávateľ" neposkytne autorovi žiadny preddavok ani zálohové platby.
7. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že vylučujú postúpenie pohľadávky na tretiu osobu bez predchádzajúcej vzájomnej písomnej dohody.

Článok IV.

Licencia

1. Touto zmluvou autor v súlade s § 65 a nasl, autorského zákona zároveň udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len **„licencia")** v rozsahu, na účely a za podmienok dohodnutých touto zmluvou. Autor poskytuje objednávateľovi licenciu v rozsahu tohto Článku tejto zmluvy bezodplatne, t. j. autor nemá voči objednávateľovi nárok na žiadnu odmenu za poskytnutie licencie.
2. Dielom na účely poskytnutia licencie sa rozumie dielo, vytvorené autorom podľa tejto zmluvy.
3. Licenciu podľa tejto zmluvy poskytuje autor objednávateľovi na akýkoľvek spôsob použitia diela a bez akéhokoľvek územného alebo časového obmedzenia.
4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybnosti je objednávateľ" oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné použitie a využitie diela:
    a. vyhotovenie rozmnožení diela v neobmedzenom množstve,
    b. sprístupňovanie diela verejnosti v akomkoľvek rozsahu,
    c. verejný prenos diela v akomkoľvek rozsahu,
    d. preklad diela v akomkoľvek rozsahu,
    e. rozširovanie rozmnožení diela predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho pravá, nájmom, vypožičiavaním.
5. Objednávateľ" má právo k propagácii diela použiť" meno autora, a to najmä v mediach, na svojich internetových stránkach, na plagátoch, v reklamných brožúrach a materiáloch a pod.
6. Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe v rozsahu poskytnutej licencie podľa tohto článku tejto zmluvy (sublicenciu).

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvne strany sa zaväzujú:
    a. bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať" o všetkých okolnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie vytvorenie diela,
    b. postupovať" pri vykonávaní a zabezpečení dohodnutých činnosti podľa tejto zmluvy s odbornou starostlivosťou tak, aby nepoškodili pravá a oprávnené záujmy druhej zmluvnej strany a jej dobre meno,
    c. uhradiť" druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej spôsobili porušením povinnosti podľa tejto zmluvy, ibaže preukazu, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť".
2. Objednávateľ" je povinný zabezpečiť" pri používaní diela jeho ochranu pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním, ktoré by malo za následok narušenie dobrej povesti autora. Autor má právo na autorský dohľad nad nakladaním so svojim dielom - nad prípadnými grafickými úpravami diela.

Článok VI.

Zrušenie zmluvy

1. Zmluvne strany sú oprávnené zmluvný vzťah založený touto zmluvou zrušiť":
    a. na základe písomnej dohody zmluvných strán,
    b. odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť" v prípade:
    a. ak druhá zmluvná strana aj napriek upozorneniu porušila niektorú zo svojich povinnosti podľa tejto zmluvy,
    b. ak nezávisle od vôle povinnej strany nastane taká okolnosť", ktorá jej bráni v splnení povinnosti podľa tejto zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať", že by povinná strana tieto prekážky alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku tuto prekážku predvídala (tzv. okolnosť" vylučujúca zodpovednosť"). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť" je povinná preukázať" zmluvne strana, ktorá sa ich dovoláva.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak sa považuje za neplatné. Odstúpením od zmluvy sa zmluva ruší ku dňu doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ani zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Tato zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží objednávateľ a jeden rovnopis obdrží autor.
2. Ak zmluva neustanovuje inak, všetky oznámenia vyplývajúce zo zmluvy musia byť voči druhej zmluvnej strane uskutočnené písomne, a to doporučeným listom alebo odovzdané osobne. V prípade poštového styku sa za deň uskutočnenia oznámenia považuje deň doručenia doporučeného listu poštovým úradom na adresu danej zmluvnej strany uvedenú v Článku I. tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorá daná zmluvná strana písomné oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Účinky doručenia písomných oznámení sú na účely zmluvy splnene aj vtedy, ak príjemca príslušného oznámenia si toto nevyzdvihol v odbernej lehote, alebo jeho prevzatie bezdôvodne odmietol.

3. Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5 a zákona c. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47 a ods. 1 zákona c. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Tato zmluva sa zverejňuje v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť" a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť" dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
5. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
6. Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť" len formou písomných dodatkov, podpísaných obidvoma zmluvnými stranami. Tieto podpísane dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčiastkou tejto zmluvy.
7. Zmluvne strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať" právnym poriadkom Slovenskej republiky.
8. Vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v SR.
9. Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvne strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť" sa s návrhom na príslušný súd. Strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
10. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Alekšinciach, dňa: 18.9.2024

Podpis autora: [redacted]

****

V *Trakoviciach*, dňa: 18. 9. 2024

Podpis objednávateľa a pečiatka:

OBEC TRAKOVICE